

Amtliche Bekanntmachung

Beschlüsse des Grossen Gemeinderates vom 20. Juni 2011

- I. Als neues Mitglied der Sachkommission Bildung, Sport und Kultur für den Rest der Amtsdauer 2010/2014 wird Ch. Magnusson (FDP) gewählt.
- II.
 1. Die Jahresrechnung 2010 der Stadtgemeinde W'thur wird wie folgt abgenommen:
 - Die **Laufende Rechnung** schliesst bei CHF 1'324'434'888 Bruttoaufwand und CHF 1'321'471'693 Bruttoertrag mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2'963'195 ab, der dem **Eigenkapital** zu belasten ist.
 - Die **Investitionsrechnung** zeigt im **Verwaltungsvermögen** bei Bruttoausgaben von CHF 203'810'710 und Bruttoeinnahmen von CHF 38'061'133 eine Nettoinvestition von CHF 165'749'577. Im **Finanzvermögen** resultiert bei Ausgaben von CHF 36'458'972 und Einnahmen von CHF 19'051'814 eine Investition von CHF 17'407'158.
 - Die **Bilanz** weist Aktiven und Passiven von je CHF 1'944'622'192 aus.
 2. Der generelle Satz für die Einlagen in die bzw. die Entnahmen aus den Produktgruppen-Reserven beträgt 20 % der Nettozielabweichung.
 3. Die Globalrechnungen 2010 der Produktgruppen werden wie folgt abgenommen:
 - das Ergebnis des Soll-Ist-Vergleichs der parlamentarischen Zielvorgaben,
 - die abgerechneten Globalkredite,
 - die Einlagen in die bzw. die Entnahmen aus den Produktgruppen-Reserven.
- III. Der Geschäftsbericht 2010 wird genehmigt.
- IV. Vom Tätigkeitsbericht der Finanzkontrolle über das Jahr 2010 wird Kenntnis genommen.
- V.
 1. Für den Neubau einer Primarschulanlage in Zinzikon, Oberw'thur, wird zulasten der Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens ein Kredit von CHF 41'058'000 bewilligt. Stichtag für die Berücksichtigung der mehrwertsteuer- und teuerungsbedingten Mehr- oder Minderkosten: 1. April 2009. Der Kredit reduziert sich um den Betrag von CHF 7.9 Mio., falls von den beiden städtischen Parzellen Kat.-Nr. 2/16492 an der Ruchwiesenstr., Zone W3/2.6 (im Finanzvermögen) und Kat.-Nr. 2/12690 an der Guggenbühlstr., Zone Oe (Teilparzelle beim Schulhaus Wallrüti, im Verwaltungsvermögen) je ca. 12'700 m² wertgleich umgezont und gegeneinander abgetauscht werden können.

2. Der Schulhausneubau Zinzikon wird in Minergie-P-Eco ausgeführt. Die Minderkosten des Minergie-Eco-Standards werden mit CHF 650'000 ausgewiesen.

3. Die beiden städtischen Parzellen Kat.-Nr. 2/16492 an der Ruchwiesenstr., Zone W3/2.6 und Kat.-Nr. 2/12690 an der Guggenbühlstr., Zone Oe, werden zum Wert von CHF 7.9 Mio. zwischen dem Finanz- und dem Verwaltungsvermögen abgetauscht, vorausgesetzt, dass die Grundstücke wertgleich umgezont werden können. Der Grosse Gemeinderat beauftragt den Stadtrat, ihm umgehend einen Antrag für diese Umzonungen zu stellen.

4. Die Vorlage gemäss Ziffer 1 wird den W'thurer Stimmbürger/innen zur Abstimmung unterbreitet.

- VI.
1. Für den Einbau von Schulzimmern und Infrastrukturräumen im 2. Obergeschoss des Grüzehofs an der Rudolf Diesel-Str. 10 wird ein Bruttokredit zu Lasten der Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens in der Höhe von CHF 1.51 Mio. bewilligt. Stichtag für die Berücksichtigung der teuerungsbedingten Mehr- oder Minderkosten: 1. April 2010.
 2. Für die wiederkehrenden Mietaufwendungen inkl. Nebenkosten wird ein Kredit von brutto CHF 134'046 pro Jahr bewilligt. Die Bewilligung erstreckt sich auch auf die teuerungsbedingten und hypothekarzinsrechtlichen Mehr- oder Minderkosten des Mietverhältnisses.
- VII.
1. Das Areal des geplanten Werkhofs Scheidegg bei der Kehrrechtverbrennungsanlage wird von der Zentrumszone Z3 in die Industriezone I2 umgezont.
 2. Der Stadtrat wird eingeladen, den Festsetzungsbeschluss für die Umzonung zu publizieren und während der Rekursfrist aufzulegen sowie die Genehmigung durch die Baudirektion einzuholen.
- VIII.
1. Für den Neubau des Werkhofs Scheidegg bei der Kehrrechtverbrennungsanlage (KVA) in Oberw'thur wird ein Kredit von CHF 8'380'000 (inkl. MWST) zu Lasten der Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens Städtische Betriebe bewilligt. Stichtag für die Berücksichtigung der mehrwertsteuersatz- und teuerungsbedingten Mehr- oder Minderkosten: 1. April 2010. Dieser Beschluss untersteht der obligatorischen Volksabstimmung.
 2. Der Stadtrat lässt eine Vorlage zur Nutzung der Sonnenenergie auf dem Dach des Werkhofs Scheidegg erarbeiten. Er stellt dem GGR bis spätestens 30. Sept. 2012 Antrag.

Bürgerrechtsgeschäfte:

Unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts werden in das Bürgerrecht der Stadt Winterthur aufgenommen:

- I. Fazliji Menduri, geb. 1969, mazedonischer Staatsangehöriger
- II. Sola Ilija, geb. 1958, kroatische Staatsangehörige
- III. Demiri Agim, geb. 1974, kosovarischer Staatsangehöriger
- IV. Shillova Shaban, geb. 1958, kosovarischer Staatsangehöriger

- V. Ademi geb. Etemi Valbone, geb. 1983, kosovarische Staatsangehörige
- VI. Haxhiu Dashurije, geb. 1985 und Ehemann Haxhiu Januz, geb. 1983, mit Kind Haxhiu Leonita, geb. 2006, kosovarische Staatsangehörige
- VII. Kröll geb. Weinberger Jutta Hannelore Helga, geb. 1963, deutsche Staatsangehörige
- VIII. Paunovic geb. Milovanovic Irena, geb. 1975, mit Kind Z. D., geb. 2004, serbische Staatsangehörige
- IX. Prieoklang Wana, geb. 1975, thailändische Staatsangehörige
- X. Berisha Nexhat, geb. 1981, kosovarischer Staatsangehöriger
- XI. Bertuca Domenico, geb. 1958, italienischer Staatsangehöriger
- XII. Faúndez Rojas Juan Andrés, geb. 1964, chilenischer Staatsangehöriger
- XIII. Kabashi Sami, geb. 1972, kosovarischer Staatsangehöriger
- XIV. Mahmudi geb. Mustafi Besime, geb. 1986, mazedonische Staatsangehörige
- XV. Maltempi Daniele, geb. 1973, italienischer Staatsangehöriger und Ehefrau Maltempi geb. Tavares Martins Renata, geb. 1981, brasilianische Staatsangehörige
- XVI. Salihi Afrim, geb. 1970, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger
- XVII. Tusi geb. Dauti Albresa, geb. 1983 und Ehemann Tusi Bujar, geb. 1974, mit Kindern Tusi Biondina, geb. 2002, Tusi Granit, geb. 2004 und Tusi Nerhan, geb. 2010, mazedonische Staatsangehörige
- XVIII. Eshrefi Rifat, geb. 1949 und Ehefrau Eshrefi geb. Tupella Rabiye, geb. 1960, mit Kind Eshrefi Doruntina, geb. 1999, serbische Staatsangehörige
- XIX. Fazljija Damir, geb. 1983, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger
- XX. Greiner-Mai geb. Heinlein Edith Ulrike, geb. 1958, deutsche Staatsangehörige
- XXI. Güvenkaya geb. Özen Zehra, geb. 1964, türkische Staatsangehörige
- XXII. Lindenau Angelika, geb. 1960, deutsche Staatsangehörige
- XXIII. Paintner Andreas Kurt, geb. 1961, deutscher Staatsangehöriger
- XXIV. Ramanathan Uthayakumar, geb. 1971 und Ehefrau Uthayakumar geb. Masilamani Kalachchelvi, geb. 1971, mit Kindern Uthayakumar Mathuusha, geb. 1999, Uthayakumar Nathishaa, geb. 2001 und Uthayakumar Axsayan, geb. 2007, srilankische Staatsangehörige
- XXV. Sener Ahmet Ali, geb. 1970 und Ehefrau Sener geb. Toprak Dilek, geb. 1978, mit Kindern Sener Sura Nur, geb. 1997 und Sener Sara Gül, geb. 2005, türkische Staatsangehörige
- XXVI. Asshauer Thomas, geb. 1964, deutscher Staatsangehöriger
- XXVI. Biçer Ayla, geb. 1964, türkische Staatsangehörige
- XXVIII. Böttger geb. Rathgeber Barbara Lioba Antoinette, geb. 1958 und Ehemann Böttger Ingolf Gerhard, geb. 1940, deutsche Staatsangehörige

- XXIX. Jödicke geb. Beck Almut, geb. 1971 und Ehemann Jödicke Gerald Jürgen, geb. 1968, mit Kindern Jödicke Lisa Sophie, geb. 2001, Jödicke Silvan Hannes, geb. 2003 und Jödicke Simona Leonie, geb. 2005, deutsche Staatsangehörige
- XXX. Ramaj Vilson, geb. 1980 mit Kindern Ramaj Kristina, geb. 2005 und Ramaj Kristian, geb. 2007, kosovarische Staatsangehörige
- XXXI. Sandweger Josefine, geb. 1963, deutsche Staatsangehörige
- XXXII. Sinani Amir, geb. 1984, mit Kind Sinani Ajan, geb. 2011, mazedonische Staatsangehörige
- XXXIII. Azemi Bekim, geb. 1971 und Ehefrau Azemi geb. Fetahu Nasibe, geb. 1974, mit Kindern Azemi Drilon, geb. 2000 und Azemi Bleron, geb. 2004, kosovarische Staatsangehörige
- XXXIV. Draoui geb. Kasdaoui Dhouha, geb. 1973, mit Kind Draoui Miryam, geb. 1999, tunesische Staatsangehörige
- XXXV. Ipavec geb. Cernjul Katja, geb. 1949, kroatische Staatsangehörige und Ehemann Ipavec Pavel, geb. 1946, slowenischer Staatsangehöriger
- XXXVI. Kadriu Lulzim, geb. 1964 und Ehefrau Kadriu geb. Berisha Drita, geb. 1963, kosovarische Staatsangehörige
- XXXVII. Mansoor Majed, geb. 1969, mit Kindern Mansoor David, geb. 1994 und Mansoor Martin, geb. 2010, irakische Staatsangehörige
- XXXVIII. Maric geb. Jukic Katica, geb. 1974, kroatische Staatsangehörige
- XXXIX. Radulovic geb. Vacic Dragana, geb. 1962, serbische Staatsangehörige
- XXXX. Solomon Alles Dayan, geb. 1970, mit Kindern Solomon Jael Esther, geb. 2007 und Solomon Jerubi Rebecca, geb. 2008, srilankische Staatsangehörige
- XXXXI. Yousif Eiva S., geb. 1982, irakische Staatsangehörige
- XXXXII. Barbalinardo Vincenza, geb. 1960, italienische Staatsangehörige
- XXXXIII. Haji Farhad, geb. 1966 und Ehefrau Kasi Nasrin, geb. 1972, mit Kindern Haji Karon, geb. 2004 und Haji Kawan, geb. 2008, irakische Staatsangehörige
- XXXXIV. Ibrahim geb. Sejdija Hata, geb. 1973, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige
- XXXXV. Ljubomirovic Cvetko, geb. 1948 und Ehefrau Ljubomirovic geb. Nedeljkovic Ikonija, geb. 1949, serbische Staatsangehörige
- XXXXVI. Rana Mubarik Ali, geb. 1968, mit Kindern Mubarik Fizza, geb. 2002, Rana Anas Ahmad, geb. 2005 und Rana Luqman Ahmad, geb. 2009, pakistanische Staatsangehörige
- XXXXVII. Sajid Safiat Ullah, geb. 1971 und Ehefrau Sajid geb. Latif Asima, geb. 1985, mit Kindern Sajid Numana, geb. 2004, Sajid Attaulhy, geb. 2006 und Sajid Nimra, geb. 2010, pakistanische Staatsangehörige
- XXXXVIII. Sylaj geb. Pajazitaj Shqipe, geb. 1974 und Ehemann Sylaj Sylë, geb. 1975, mit Kindern Sylaj Arnisa, geb. 2004, Sylaj Vesa, geb. 2008 und Sylaj Gresa, geb. 2009, kosovarische Staatsangehörige

- XXXIX. Van Westendorp Yvette, geb. 1996, niederländische Staatsangehörige
- L. Wanso Somphet, geb. 1969, thailändischer Staatsangehöriger
- LI. Çiftci Yusuf Can, geb. 1998, türkischer Staatsangehöriger
- LII. Coduti Aurelio, geb. 1963, italienischer Staatsangehöriger
- LIII. Gashi Donik, geb. 1997, kosovarischer Staatsangehöriger
- LIV. Hajrullahu Nazmi, geb. 1945 und Ehefrau Hajrullahu geb. Salihu Qamile, geb. 1953, serbische Staatsangehörige
- LV. Juen Silvia Jacqueline, geb. 1997, österreichische Staatsangehörige
- LVI. Kibreab Hanna, geb. 1957, eritreische Staatsangehörige
- LVII. Möslin geb. Sahin Süreyya, geb. 1967, türkische Staatsangehörige
- LVIII. Ntangu Kengelau, geb. 1967, kongolesischer Staatsangehöriger
- LIX. Shillova geb. Azemi Arta, geb. 1985, kosovarische Staatsangehörige
- LX. Ibraimi Nurije, geb. 1997, mazedonische Staatsangehörige

Vier Gesuche um Einbürgerung in der Stadt Winterthur werden um je 1 Jahr zurückgestellt.

Rechtsmittel:

- Beschwerde an den Bezirksrat; Frist 30 Tage ab Publikation
- Stimmrechtsrekurs an den Bezirksrat; Frist 5 Tage ab Publikation

Referendum an den Stadtrat
Frist: 30 Tage ab Publikation

Winterthur, 23. Juni 2011 (Publikationsdatum)

Stadtkanzlei Winterthur

Internet: <http://stadt.winterthur.ch/stadt-politik/grosser-gemeinderat/sitzungstermine-des-grossen-gemeinderates>